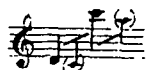


Ш. ГУНО
(1818-1893)



Ах, как мне жаль гл - бо - ко,
Ah! que j'en ai tant de flam - me,

cresc.
жалъ мне те - бя, дру - жок мой!
cher trésor de mon â - me... В та - кой хо - лод - ный
p Si por le froid du

ве - чер
soir. по - ешь о тѣп - лой встре - че
tu viens sous ma fe - nê - tre

и мёрзнешь под окном!
chanter tondoux es - poir!

p
Я во - все не же - сто - ка,
Mal t'en pren - dra peut - ê - tre

но всё же об од - ном
si par le froid du soir

должна те - бе ска -
tu viens i - ci t'as -

- зать:
- soir

напрас - но слов не трать!
Gar - de - toi du ciel noir!

pp

По.ёшь ты каж.дый
Que ta voix qui sou.

ве . чер, страмясь меня у - влечь. А я лишь у - лы -
. ri . ге As . si . se ma ri - queur, Moi, je ne fais qu'en

. ба - юсь, я от люб.ви ста - ра юсь
ri - rel Tu peux garder ton coeur!

сердеч.ко у - бе . реть!
Tu peux garder ton coeur!

Сердеч.ко у - бе . реть!
Tu peux garder ton coeur!

Ах, как мне жаль гл - бо - ко, жаль мне те - бя, дру -
 Ah! que je plains ta flam - me, cher tré - sor de mou

жок мой! А!
 â - me. Ah!

Ах, как мне жаль гл - бо - ко, жаль мне те - бя, дру - жок мой!
 Ah! que je plains ta flam - me, cher tré - sor de mon â - me,

В такой холодный ве - чер поёшь о тёплой встре - че
 si par le froid du soir tu viens sous ma fe - nê - tre

и мёрзнешь под ок - ном!
chan - ter ton doux es - poir!

p
И во - все не же - сто - ка,
Mal t'enpren - dra peut - ê - tre

но всё же об од - ном
si par le froid du soir

долж - на те - бе ска -
tu viens i - ci t'as -

pp
- зать:
- soir

на - прас - но слов не трать.
gar - de - toi du ciel noir!

pp

Любовь не от - ра -
 Quivousaime est es -

зи - ма, не ста - ну от - ри - цать. Хо - чу хоть э - ту
 - cla - ve de ses fol - les a - mours! Moi je veux sans en -

cresc.

зи - му о ко - влю - би не знать. А ты не о - гор -
 - tra - ve jou - ir de mes beaux jours! Quivousaime est es -

dim.

чай - ся, при - дёт и мой че - рёд, под тёплым солнцем
 - cla - ve de ses fol - les a - mours! Moi je veux sans en -

cresc.

май - ским рас - та - ет серд - ца лёд. Ах, как мне жаль глу.
 - tra - ve jou - ir de mes beaux jours! Ah! que je plains ta

tr *f*

бо - ко, жаль мне те - бя, дру - жок мой!
 flam - ме, cher tré - sor de mon â - me,

dim. *f*

Var.
 Ah!
 Ah!
 Ah!
 Ah!

Ах! как мне жаль глу - бо - ко, жаль мне те - бя, дру -
 Ah! que je plains ta flam - ме, cher tré - sor de mon

3

жок мой! В та кой хо лод ный ве чер
 â me, si par le froid du soir

по ёшь о тёп лой встре че и мёрзнешь под ок
 tu viens sous ma fe nê tre chan ter ton doux es

ном.
 - poir!

Я во все не же сто ка,
Malt'enprendra peut ê tre

новсе же об од ном
si par le froid du soir

долж на те бе ска зать:
tu viens i ci t'as soir!

на прас но слов не
Gar de toi du ciel

трать,
noir!

на прас но слов не трать!
Gar de toi du ciel noir!